

Zmluva Tork KeyCare™

Platnosť zmluvného formulára od 1.4.2013



Zmluva Tork KeyCare oprávňuje nižšie podpísaného klienta k prioritnej starostlivosti a k využívaniu služieb určených pre kľúčových zákazníkov spoločnosti SCA a jej distribútora uvedeného v zmluve. Táto zmluva upravuje práva a povinnosti strán pri nákupe hygienických zásobníkov a náplní spoločnosti SCA zo strany klienta bližšie špecifikovaných v zmluvnom formulári, pri súčasnom dodržaní zmluvných podmienok Tork KeyCare, ktoré sú jej prílohou a neoddeliteľnou súčasťou.

Číslo zmluvy
(vyplní zák. servis SCA):

0099/2013

Dátum účinnosti zmluvy
(RRRR-MM-DD):

2013.11.01

Dátum ukončenia zmluvy
(RRRR-MM-DD):

2015.11.01

1. Informácie o zákazníkovi

Názov spoločnosti / firma:	Mesto Žarnovica
Adresa:	Námestie SNP 33
Mesto:	Žarnovica
PSČ:	966 81
Kontaktná osoba:	Ing. Pavel Nemec
Telefón:	.0914 326153
Fax:	
IC:	.00321117
DIČ:	2021111543
E-mail:	pavel.nemec@zarhovica.eu

Číslo klienta v databáze
distribútora (vyplní distribútor):

Číslo klienta v SAM
(vyplní SCA):

Typ klienta podľa klasifikácie
SCA (vyplní SCA):

Public Interest

Public Administration

Government and Judiciary Administration

Počet zamestnancov zákazníka (užívateľov) v mieste inštalácie zásobníkov:

50

Máte už podpísanú zmluvu s SCA?
NIE

Číslo zmluvy

2. Tork zásobníky a náplne

[illegible]

Celkový počet zásobníkov zahrnutých v zmluve:

Celková netto cena týchto zásobníkov:

593.6

593.87 EUR

16.00 EUR

3. Náplne – minimálny nákup

[illegible]

Miesto dodania: Mesto Žarnovica

4. Distribútor produktov SCA

28.10.2013

Dátum:	
Názov spoločnosti/firma:	Lynne+ s.r.o.
Adresa:	Lieskovská cesta 6
Mesto:	Zvolen
PSČ:	960 01
Telefón:	455366516
Fax:	455366517
IČ:	36642983
DIČ:	
Kontaktná osoba:	Ing. Cibula Igor
Zástupca SCA:	Peter Stépánek
Týmto potvrdzujem svoj úplný súhlas so Zmluvnými podmienkami Tork KeyCare, ktoré sú prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.	

Pečiatka a podpis:

Lynne+ s.r.o.
Lieskovská cesta 6
960 01 Zvolen
IČO: 36 642 983 IČ DPH: SK2022117185

5. Klient

Dátum: 28.10.2013
 Kontaktná osoba: Pavol Danko
 Funkcia v spoločnosti: riaditeľ
 Týmto potvrdzujem svoj úplný súhlas so Zmluvnými podmienkami Tork KeyCare, ktoré sú prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
 Pečiatka a podpis klienta:

Potvrdenie zmluvy zo strany SCA

Datum: _____
Meno a priezvisko: _____

Pečiatka a podpis:

Zmluvné podmienky Tork KeyCare™

1. Tento dokument určuje podmienky zmluvy Tork KeyCare (ďalej len „zmluva Tork KeyCare“) uzatvorenej medzi SCA Hygiene Products Slovakia, s.r.o. (ďalej len „SCA“), distribútorom výrobkov SCA uvedených v zmluve Tork KeyCare (ďalej len „distribútor“) a klientom uvedeným v zmluve Tork KeyCare (ďalej len „Klient“). Tieto zmluvné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy Tork KeyCare.

2. Klient týmto od distribútora kupuje minimálne 20 (dvadsať) zásobníkov alebo minimálne 5 (päť) zásobníkov na papierové utierky v kotúči systém H1, enMotion alebo nextTurn, prípadne minimálne 5 (päť) priemyselných zásobníkov (viď zmluva Tork KeyCare), v množstve a druhu uvedenom v zmluve Tork KeyCare. Prvé náplne budú dodané klientovi súčasne so zásobníkmi. Klient sa zaväzuje v priebehu dvoch po sebe idúcich dvanásťmesačných období začínajúcich dňom podpisu zmluvy Tork KeyCare odobrať od distribútora ďalšie náplne v celkovom počte rovnajúcom sa aspoň dvojnásobku minimálneho ročného odberu náplní stanovených v zmluve Tork KeyCare. Minimálny ročný odber náplní stanovený v zmluve Tork KeyCare ďalej len „ročný minimálny odber náplní“.

3. Klient týmto od distribútora kupuje zároveň prvú dávku náplní spoločnosti SCA do zásobníkov uvedených v zmluve Tork KeyCare (ďalej len „náplne“) v množstve a druhu uvedenom v zmluve Tork KeyCare. Prvé náplne budú dodané klientovi súčasne so zásobníkmi. Klient sa zaväzuje v priebehu dvoch po sebe idúcich dvanásťmesačných období začínajúcich dňom podpisu zmluvy Tork KeyCare odobrať od distribútora ďalšie náplne v celkovom počte rovnajúcom sa aspoň dvojnásobku minimálneho ročného odberu náplní stanovených v zmluve Tork KeyCare. Minimálny ročný odber náplní stanovený v zmluve Tork KeyCare ďalej len „ročný minimálny odber náplní“.

4. Klient kupuje náplne od distribútora za cenu uvedenú v cenníku pre koncového zákazníka distribútora (ďalej len „cenník“). Cenník platný ku dňu uzavretia zmluvy Tork KeyCare bol odovzdaný klientovi pri podpise zmluvy Tork KeyCare a klient jeho prevzatím a oboznámením sa s ním potvrdzuje podpisom zmluvy Tork KeyCare. Distribútor si vyhradzuje právo cenník zmeniť, pričom nový cenník sa stane záväzným pre klienta v okamžiku jeho doručenia klientovi v písomnej alebo faxovej podobe alebo v okamžiku, kedy klient dostane príležitosť sa s novým cenníkom zoznámiť inou formou.

5. Osobou zodpovednou za inštaláciu zásobníkov v mieste sídla klienta a/alebo na inom mieste stanovenom klientom je:

Distribútor:

6. Po dobu trvania zmluvy Tork KeyCare je klient povinný používať do zásobníkov len náplne.

7. Pokiaľ distribútor z akéhokoľvek dôvodu prestane byť schopný dodávať klientovi náplne, zaväzuje sa SCA odkázať klienta na iného (nového) distribútora, ktorý v plnom rozsahu alebo čiastočne prevezme práva a povinnosti distribútora vyplývajúce zo zmluvy Tork KeyCare. Klient podpisom zmluvy Tork KeyCare udeľuje svoj bezpodmienečný, záväzný a neodvolateľný súhlas s tým, aby nový distribútor prevzal celkom alebo čiastočne práva a povinnosti v súlade s predchádzajúcou vetou. V takom prípade bude nový distribútor považovaný za distribútora v zmysle zmluvy Tork KeyCare a týchto zmluvných podmienok.

8. Klient sa zaväzuje vykonávať všetky opatrenia a kroky k tomu, aby ochránil zásobníky pred poškodením, stratou alebo odcudzením. Po dobu trvania zmluvy Tork KeyCare sa SCA zaväzuje nahradzovať prostredníctvom distribútora poškodené zásobníky novými, nepoškodenými, pokiaľ príslušnú škodu na zásobníkoch nespôsobil klient alebo jeho zákazníci, spolupracovníci či akékoľvek iné osoby, ktorým klient umožnil k zásobníkom prístup. Pokiaľ škoda na zásobníkoch vznikne z dôvodov na strane klienta (viď predchádzajúca veta) alebo dôjde k ich strate alebo odcudzeniu, zaväzuje sa klient zakúpiť od distribútora nové zásobníky v počte zodpovedajúcom počtu poškodených či stratených alebo odcudzených zásobníkov, a to za cenu vo výške 100 % ceny uvedenej v aktuálnom cenníku distribútora alebo za inú cenu stanovenú na základe dohody medzi distribútorom a klientom a odsúhlasenú SCA.

9. Klient sa zaväzuje, že po dobu trvania zmluvy Tork KeyCare žiadnym spôsobom neodstráni označenie „Tork“, „Lotus Professional“, „SCA“ ani iné označenia, ktoré na zásobníkmi umiestnila SCA alebo distribútor so súhlasom SCA, a že zásobník(y) bez predchádzajúceho písomného súhlasu distribútora neposkytne do bezplatného ani odplatného užívania žiadnej osobe.

10. Klient je povinný zaplatiť SCA zmluvnú pokutu v nasledujúcich prípadoch:

a) za každý prípad, kedy je zásobník naplnený inými hygienickými produktmi ako náplňami, zaplatí klient zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej súčtu zásobníkov naplnených inými hygienickými produktmi ako náplňami a ceny za jeden zásobník podľa aktuálneho cenníka distribútora platného ku dňu zistenia skutočností zakladajúcej právo SCA na zmluvnú pokutu podľa tohto odseku,

b) pokiaľ klient nespĺňa v priebehu dvoch po sebe idúcich dvanásťmesačných období začínajúcich dňom podpisu zmluvy Tork KeyCare povinnosť odberu náplní v počte aspoň dvojnásobku ročného minimálneho odberu náplní, zaplatí klient zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej súčtu počtu klientom zakúpených zásobníkov a ceny za jeden zásobník podľa aktuálneho cenníka distribútora platného ku dňu zistenia skutočností zakladajúcej právo SCA na zmluvnú pokutu podľa tohto odseku,

c) za každý prípad, kedy klient akýmkoľvek spôsobom odstráni, poškodí alebo zakryje označenie „Tork“, „Lotus Professional“ a/alebo „SCA“ zo/na zásobníku, zaplatí klient zmluvnú pokutu vo výške 100% ceny jedného zásobníka podľa aktuálneho cenníka distribútora ku dňu zistenia skutočností zakladajúcej právo SCA na zmluvnú pokutu podľa tohto odseku,

d) pokiaľ klient neodoberie od distribútora nové zásobníky podľa ustanovenia článku 8. týchto zmluvných podmienok, zaplatí klient zmluvnú pokutu zodpovedajúcu cene každého poškodeného resp. strateného alebo odcudzeného a nenahradeného zásobníka podľa aktuálneho cenníka distribútora ku dňu zistenia nesplnenia povinnosti nahradenia poškodených, stratených alebo odcudzených zásobníkov,

e) pokiaľ klient poskytne zásobník do bezplatného alebo odplatného užívania inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu distribútora, zaplatí klient zmluvnú pokutu vo výške ceny jedného zásobníka podľa aktuálneho cenníka distribútora ku dňu zistenia skutočností zakladajúcej právo SCA na zmluvnú pokutu podľa tohto odseku, a to za každý zásobník, ktorý klient poskytol do užívania v rozpore s ustanovením článku 9. týchto zmluvných podmienok.

Nárok na náhradu škody nie je dotknutý vyššie uvedenou dohodou o zmluvnej pokute.

11. Objednávky naplní budú klientom doručované distribútorovi faxom alebo e-mailom, a to najneskôr

7. dní pred dátumom dodania.

Na objednávke musí byť vždy uvedený počet náplní a číslo zmluvy Tork KeyCare.

12. Dodávka prvých zásobníkov a prvá dodávka náplní sa uskutoční najneskôr do

14. dní odo dňa uzavretia zmluvy Tork KeyCare.

Následné dodávky budú realizované najneskôr do

7. dní odo dňa objednania podľa článku 11. týchto zmluvných podmienok.

Dodávky budú doručované na miesto uvedené v zmluve Tork KeyCare.

13. Zmluva Tork KeyCare nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a ostane v účinnosti po dobu uvedenú v zmluve Tork KeyCare, najmenej však 24 mesiacov odo dňa jej uzavretia. Pokiaľ nie je v týchto zmluvných podmienkach pre konkrétny prípad uvedené niečo iné, zmluva Tork KeyCare bude automaticky predĺžovaná vždy o ďalšie dvanásťmesačné obdobie, pokiaľ SCA, distribútor alebo klient písomne neoznámia najmenej 3 (tri) mesiace pred koncom dohodnutej (vrátane predĺženej) doby jej trvania ostatným zmluvným stranám, že na ďalšom trvaní zmluvy Tork KeyCare nemá záujem.

14. V prípade klienta, ktorý porušil povinnosť podľa článku 3. týchto zmluvných podmienok, sa zmluva Tork KeyCare predlžuje výlučne na základe písomnej žiadosti klienta doručenej SCA a distribútorovi v lehote najmenej 30 (tridsať) dní pred koncom dohodnutej doby trvania zmluvy Tork KeyCare, a to na 2 (dva) roky s tým, že klient sa naďalej zaväzuje odberať do zásobníkov náplne, avšak bez potreby plniť ročný minimálny odber náplní. V prípade predĺženia zmluvy Tork KeyCare podľa tohto článku sa nepoužije ustanovenie o zmluvnej pokute podľa článku 10. písm. b) týchto zmluvných podmienok.

15. SCA je oprávnená vypovedať zmluvu Tork KeyCare s okamžitou účinnosťou ku dňu doručenia písomnej výpovede klientovi a distribútorovi v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:

a) pokiaľ klient nespĺňa niektorú z povinností stanovených v článkoch 6., 8. a/alebo 9. týchto zmluvných podmienok,
b) pokiaľ klient nespĺňa iný nepeňažný záväzok stanovený zmluvou Tork KeyCare, a to ani v dodatočnej lehote, ktorá mu bola poskytnutá na odstránenie tohto nespĺnenia a nápravu jeho následkov,
c) pokiaľ bolo ohľadom klienta alebo jeho majetku začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie alebo klient spĺňa podmienky úpadku podľa platnej a účinné zákona o konkurze a reštrukturalizácii.

16. Distribútor je oprávnený vypovedať zmluvu Tork KeyCare s okamžitou účinnosťou ku dňu doručenia písomnej výpovede klientovi a SCA, pokiaľ sa klient ocitne v omeškaní s platením akýchkoľvek platieb splatných podľa zmluvy Tork KeyCare po dobu dlhšiu ako 10 (desať) kalendárnych dní.

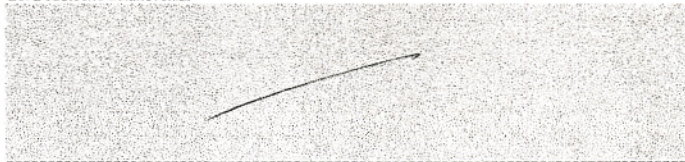
17. Pred ukončením zmluvy Tork KeyCare podľa článku 16. týchto zmluvných podmienok bude distribútor o tomto zámere informovať SCA

18. Termín splatnosti všetkých platieb podľa zmluvy Tork KeyCare bude

14. dní od dátumu vystavenia príslušnej faktúry, ktorá spĺňa náležitosti daňového dokladu.

19. Všetky prípadné spory, ktoré vzniknú na základe zmluvy Tork KeyCare alebo v súvislosti s ňou, budú riešené všeobecným súdom SCA v Slovenskej republike s miestnou príslušnosťou podľa sídla SCA, ak je možné dohodnúť príslušnosť všeobecných súdov v Slovenskej republike. Ak nie je možné dohodnúť príslušnosť všeobecných súdov inak, ako ustanovujú príslušné procesné predpisy, budú spory, ktoré vzniknú na základe zmluvy Tork KeyCare alebo v súvislosti s ňou, riešené všeobecnými súdmi v Slovenskej republike podľa príslušných procesných predpisov.

20. Dodatočné ustanovenia:



SCA Hygiene Products Slovakia, s.r.o.

049 12 Gemerská Hôrka 400

Tel.: (+421) 587 860 212

Fax: (+421) 587 8601 333

IČ: 36590941

DIČ: SK2021976946

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č.: 16322/V.